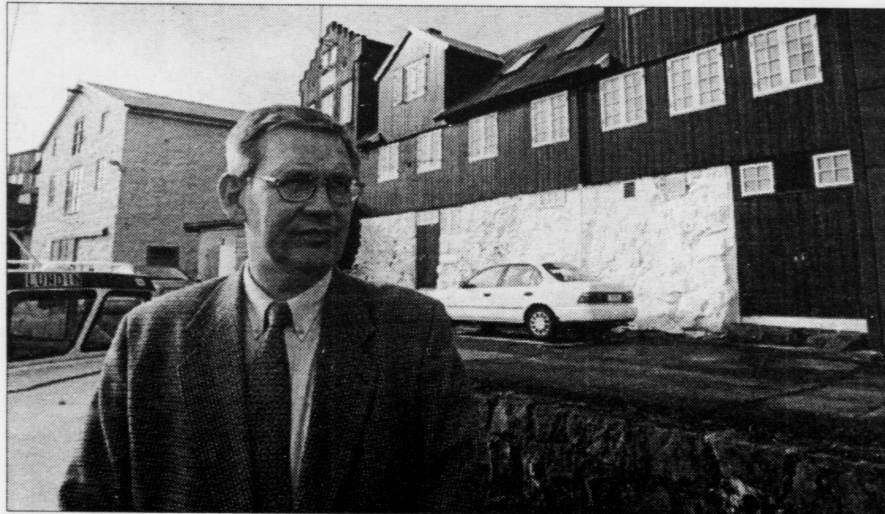


- Vit mugu sjálv kunna okkum um føroyskan búskap



Sigurð Poulsen heldur, at danir eru bangnir fyrri at koma at hanga upp á føroysku uttanlandsskuldina. Hesum royndu teir at sleppa undan á ein hátt, sum vit ikki kunnu góðtaka

- Vit kunnu ikki vænta, at danir, sum hava egin áhugamál, fara at kunna okkum nóg væl um okkara búskap. Tað eiga vit sjálv at gera, sigur Sigurð Poulsen, landsbankastjóri, sum ikki hevur álit á, at danskir myndugleikar geva okkum nøktandi upplýsingar, tá á stendur...

ERIUR LINDENSKOV

- Kunna vit okkum ikki nóg væl um búskaparligu gongdina í landinum, so kunnu vit ikki vænta, at onnur fara at kunna okkum um tað.

Hetta sigur Sigurð Poulsen, stjóri í Landsbanka Føroyar. Í donskum fjølmiðlum er hann endurgivin fyrri at siga, at Føroya nú hava so lítila tiltrúgv til danskar myndugleikar, at vit ikki longur vilja lurta eftir ráðgevingini frá danska Figgjareftirlitinum.

- Funktiónin hjá Figgjareftirlitinum verður tann sama sum higartil, men vit mugu sjálv hava skil á okk-

ara egna búskapi, sigur Sigurð Poulsen við Sosialin.

- Hetta gera vit við at hava góðtátt. Hagstovan ger síni hátt, men tey háttini, sum vit hava serligan áhuga fyrri í Landsbankanum, eru háttini fyrri figgjarsektorin og fyrri almannasektorin. Vit eru áhugað í at vita, hvørja ávirkan figgjarsektorin hevur á vinnulívið og øvugt.

Sigurð Poulsen sigur, at síðani Landsbankin varð stovnaður í 1988 hevur verið roynt at bygt upp slíka háttalsskipan. Sigurð Poulsen var einsamallur settur í starv í Landsbankanum í 1988, og er bankin síðani útbygður - og starvast í dag

sjei fólk í Landsbanka Føroya.

- Tað er eisini mark fyrri, hvussu skjótt tú kanst uppbyggja ein slíkan stovn, sigur hann.

Danir taka sær av egnum áhugamálum

Figgjareftirlitið hevur eftirlit við, at peningastovnar eru sunnir - at innistandandi peningurin er tryggur.

- Føroysku myndugleikarnir mugu sjálvir taka sær av, at vit vita, hvussu ymsu partarnir í búskapinum verða ávirkaðir, sigur Sigurð Poulsen, sum leggur afturat, at hetta hevur stóran týdning fyrri búskaparpolitikkinn.

Hann heldur, at vit kunnu ikki líta á, at vit fáa allar upplýsingarnar uttanifrá.

- Eg havi fult álit á teimum upplýsingum, sum vit dagliga fáa frá donsku myndugleikum. Men tá á stendur, so hava teir skyldu at taka sær av donskum áhugamálum, sigur Sigurð Poulsen.

Samstarva við Hagstovu Føroya

Eitt fesktt dømi um hetta er bankamálið, har føroysku myndugleikarnir ikki hava verið rætt kunnaðir.

Sigurð Poulsen vil ikki beinleiðis siga, at danir hava givið føroyingum rangar upplýsingar, men heldur hetta vera eitt dømi um, at vit ikki sjálv høvdu nóg góða vitan.

- Um vit kundu spurt meira beinleiðis, so høvdu vit uttan iva fingið betri svar - neyvari upplýsingar, heldur hann.

- Vit vistu ikki rættliga, hvussu illa tað stóð til í peningastovnunum.

- Høvdu vit vitað tað betur í dag?

- Ja, tað høvdu vit, um enn vit ikki eru nóg væl fyrri, sigur hann.

- Er Landsbankin bygdur út orsakað av bankamálinum?

- Vit høvdu undir øllum umstøðum bygt út Landsbankin, men hvøkkurin av bankamálinum hevur undirstrikað, hvat er av tydingi, sigur hann.

Sigurð Poulsen sigur, at hetta, hann tosar um, er nak-

að sum Landsbankin sjálvur hevur sett í gongd. Hann leggur to afturat, at Landsbankin ger hetta í neyvum samstarvi við Hagstovu Føroya, so minst møgulegt at arbeiðinum verður gjørt tvær ferðir.

Vaksandi áhugi fyrri háttum

- Er tað ikki eitt krav frá politiska myndugleikanum í Føroyum, at Landsbankin skal brynja seg at hava skil á hesum viðurskjutum?

- Tað er ikki eitt beinleiðis krav, men tað hevur verið ein vaksandi áhugi fyrri at fingið góðtátt. Men einki krav um, hvussu hetta skal gerast, sigur Sigurð Poulsen.

- Var tað ikki so, at ávísir politiskir flokkar beinleiðis vóru imóti, at Landsbankin varð settur á stovn?

- Jú, tað er tað nakað um. Men í dag eru tað meira teir faktisku spurningarnir, sum spæla inn, sigur Sigurð Poulsen. Hann sigur, at hugburðurin tá var, at peningastovnar eisini skuldu taka sær av landsins áhugamálum.

- Men tað helt ikki kortini, staðfestir Sigurð Poulsen.

Stóra skuldin ávirkar
Fyri nøkrum árum síðani hevði Landsstýrið onga umsiing á búskaparliga økinum. Byrjað varð fyrst í 80'um, tá farið var at styrkja Hagstovuna og Figgjareftirlitið í Landsstýrinum, greiðir Sigurð Poulsen frá.

- Tá varð litið á, at vit fingið hjálpt frá donsku umstøðini. Tað fingi vit eisini, men tá kreppa kom, var týðuligur munur á donskum og føroyskum áhugamálum, sigur hann.

Í fimtiárunum var eisini kreppa. Var stóðan tann sama tá?

- Tað tori eg ikki at siga, men tá var uttanlandsskuldin ikki so stór, sigur Sigurð Poulsen. Men hann leggur afturat, at nóg av teimum málum, sum stungu seg upp í 90'um stóðust av, at skuldin er so stór.

- Danir eru bangnir fyrri, at teir koma at hanga upp á skuldina, og hesum royndu teir at sleppa undan - á ein hátt, sum vit ikki kunnu góðtaka.

Hetta sigur Sigurð Poulsen uttan mun til, hvat bankakanningin í dag avdukar um hesi viðurskjutum.

- Kunna vit okkum ikki nóg væl sjálv, so kunnu vit heldur ikki vænta, at fólk við øðrum áhugamálum fara at gera tað, sigur hann.

Um í 2 ár væntar Sigurð Poulsen, at Landsbanki Føroya er nóg væl førur fyrri at viðgera háttini.

- Tað snýr seg ikki bara um at fáa til vega hátt, men um at analysera tey - og duga at fáa tað rætta burtur úr, sigur hann.

Financial Times: - Føroysk høvduð-pína fyrri Nyrup

ERIUR LINDENSKOV

Hesi orð nýtir stóra bretska vinnublaðið, Financial Times í yvirskrift í grein, sum Keyptmannahavnar-korrespondenturin skrivar í mikudagsútgávu av blaðnum, nú tveir dagar áðrenn kanningin verður almannakunngjørd.

Sambært blaðnum kann Føroya-málið lættliga koma til ta niðurstøðu, at Poul Nyrup Rasmussen, forsætisráðharri, gjørdi sama mistak, sum elvdi til, at undannaður hansara, Poul Schlüter, mátti leggja frá sær: Hann gav Følkatinginum rangar upplýsingar.

Tað avgerandi punktið er, hvat forsætisráðharrin í 1995 segði Følkatinginum, tá hann kunnaði um, hvat stjórnið í 1993 hevði sagt Føroyum um Føroya Banka.

Málið verður viðgjørt í stuttari grein á síðu 2 í blaðnum. Umframt stutta frágreiðing um leiklutin hjá Den Danske Bank snýr greinin seg eisini um tað spennandi árið, sum



Stóra bretska vinnublaðið, Financial Times viðgerð eisini føroyska bankamálið

bíðar forsætisráðharranum: Fólkaatkvøðan um Amsterdam-avtaluna tann 28. mai og eitt Følkatingsval, helst miðskeiðis í september, eru mál, sum kunnu skapa Nyrupstjórnini trupulleikar, metir bretska vinnublaðið.

Leiðarar í vinnulívinum um allan heim lesa Financial Times.



Luitjen Apol á ting: Mikudagin kom triði maður á listanum hjá Verkamannafylkingi í Suðurstreymi, Luitjen Apol, á ting fyrri Ernst Hansen sála